

## FRANÇAIS

### Questionnements complémentaires

#### La ville, lieu de tous les possibles ?

## Activité : Lecture à voix haute *La Chanson du Mal-aimé*

Cette activité est en lien avec le groupement de textes proposé en amont, intitulé « [Errances poétiques](#) ». On y trouve le début et la fin du poème d'Apollinaire, correspondant respectivement à une déambulation dans les rues de Londres, puis à une errance dans Paris. Ce découpage rend particulièrement sensible l'évolution des sentiments du poète par rapport à la perte de la femme aimée.

Il s'agit pour les élèves d'entrer dans la lecture du poème d'Apollinaire, d'en découvrir le sens et les enjeux par un travail d'oralisation du texte, sans explication ou gloses préalables, de laisser donc place à leurs propres ressentis, à une approche intuitive du poème, et à une première saisie quasi charnelle de la langue poétique.

Les compétences travaillées relèvent de la lecture et de l'oral, mais il s'agit plus particulièrement d'élaborer une interprétation des textes littéraires par la mise en voix et la théâtralisation.

Le choix de ce poème pour ce type d'activité s'explique tout particulièrement par le fait qu'il ne dispose d'aucune ponctuation, et que l'écriture en vers donne lieu à de nombreux enjambements. Lire le poème à voix haute nécessite non seulement d'établir des pauses, des rythmes, de mettre en valeur certains termes, tout en expliquant les choix qui sont faits, mais aussi de rendre compte des émotions ressenties à la lecture du texte. L'on pourrait être tenté au préalable de demander aux élèves de rétablir la ponctuation manquante, mais ce serait renier ce qui fait la spécificité de l'écriture poétique d'Apollinaire. L'enjeu est au contraire de faire appréhender aux élèves ce que cette absence apporte au texte poétique.

Le travail de groupes est privilégié, car, outre le fait qu'il favorise les interactions entre les élèves, il permet d'envisager l'oralisation du texte de façon polyphonique, le changement d'énonciateur pouvant être signifiant.

Un outil sera mis en place, le texte-partition. Souvent utilisé au théâtre, notamment par des metteurs en scènes comme Patrice Chéreau, il consiste à faire du texte une forme de partition musicale en faisant apparaître les pauses, les mots accentués, les effets de rythme :

/ // /// : pauses plus ou moins importantes  
Mots **accentués**, encadrés,  
Jeux de couleurs

À titre d'exemple :

Un soir de demi-brume à **Londres** /  
 Un **voyou** qui ressemblait à /  
 Mon **amour** // vint à ma **rencontre** /  
 Et le **regard** qu'il me **jeta** /  
 Me fit baisser les **yeux** de **honte** //  
 Je suivis ce mauvais **garçon** /  
 Qui **sifflotait** main dans les **poches** /  
 Nous **semblions** entre les **maisons** /  
 Onde ouverte de la mer **Rouge** /  
**Lui** / les **Hébreux** // **moi** / **Pharaon** //

Le repérage des pauses est particulièrement intéressant, puisqu'il permet de travailler à la fois sur le découpage syntaxique de la phrase, et de le mettre en relation avec la forme versifiée ; se pose alors la question de la prise en compte des enjambements lors de la lecture, et de la césure facultative du décasyllabe après la quatrième ou la sixième syllabe. Ce travail peut être l'occasion d'une séance spécifique de langue.

Pistes de mise en œuvre :

DESCRIPTIF	COMPÉTENCES ET SITUATIONS
Travail en groupes Découverte silencieuse et individuelle du texte, puis échange en groupes	Lire des textes variés... Reformulations, verbalisations des représentations mentales Stratégies de compréhension du lexique
Travail en classe entière Présentation du récit poétique, de l'histoire racontée dans le texte à la première personne (un ou deux élèves par groupe)	Raconter une histoire Confronter des interprétations différentes d'un texte : émotions ressenties
Travail en groupes Élaboration d'une première lecture à voix haute à plusieurs voix	Lire un texte à voix haute : exploiter les ressources expressives de la parole
Restitution à la classe Echange sur les difficultés rencontrées	Lire un texte à voix haute Élaborer une interprétation des textes littéraires Formuler des impressions de lecture Percevoir un effet esthétique
Travail en groupes Élaboration d'une seconde lecture à voix haute avec un outil : le texte-partition	Lire un texte à voix haute : exploiter les ressources expressives de la parole
Restitution à la classe Création d'une fiche d'évaluation collective, auto-évaluation par chaque groupe	Lire un texte à voix haute Élaborer une interprétation des textes littéraires Formuler des impressions de lecture Percevoir un effet esthétique
Travail en groupes Préparation de la lecture finale : la mise en voix est en accompagnée d'une gestuelle, d'une mise en espace minimale	Lire un texte à voix haute : exploiter les ressources expressives de la parole
Restitution /évaluation par la classe Rédaction d'un paragraphe analytique	Lire un texte à voix haute Élaborer une interprétation des textes littéraires Formuler des impressions de lecture Percevoir un effet esthétique